

AUSTRAL

**AEROLINEAS
ARGENTINAS**

Normas y Procedimientos

**South American Pass
(SAP)**

Página dejada intencionalmente en blanco



AUSTRAL	N y P 196/10	AEROLINEAS ARGENTINAS
South American Pass (SAP)		Vigencia: Enero 2010

South American Pass (SAP)

El “South American Pass” es una cuponera de viaje creada para aquellos pasajeros que deseen recorrer la región abonando una tarifa reducida.

Esta Cuponera aplica para vuelos dentro de Sudamérica (regionales) y Argentina operados sólo por Aerolíneas Argentinas y/o Austral en Clase Económica.

A continuación se detallan las condiciones para la adquisición de la cuponera para los pasajeros argentinos o extranjeros:

- **Tabla de Valores**

CUPONES	SAP	
	USD	EUR
3	499	379
4	599	449
5	699	489
6	789	549
7	869	599
8	939	649
9	999	689
10	1049	729
11	1099	759
12	1149	799

Para adquirir la cuponera, el pasajero debe:

- Incluir dentro del itinerario al menos dos sectores dentro de Sudamérica (regionales).
- Presentar un billete internacional de ida y vuelta de arribo a Sudamérica, sea de AR o de cualquier otro transportador. En cambio, si el SAP se emitiera en el exterior, y el billete internacional fuese de AR, ambos deberán emitirse conjuntamente.

- **Descuentos**

- CHD: No aplica descuento, abona la misma tarifa que el adulto.
- INF: Abona el 10 % de la tarifa del adulto



AUSTRAL	N y P 196/10	AEROLINEAS ARGENTINAS
South American Pass (SAP)		Vigencia: Enero 2010

- **Estadía Mínima / Máxima**

- Mínima: Sin restricciones.
- Máxima: 90 días, contados a partir de la fecha del primer tramo del SAP.

- **Validez**

- Emisión de billetes: Desde el 18 de Enero hasta el 31 de Diciembre de 2010.

- **Rutas**

- Mínimo: 3 (tres) cupones de vuelo permitidos.
- Máximo: 12 (doce) cupones de vuelo permitidos.
- Cada tramo volado corresponde a un cupón de vuelo.
- Surface / ARNK no se cuenta como un cupón.
- Se permiten viajes OW / RT / CT / OJ.

- **Reservas**

- Todo el itinerario deberá estar confirmado (no se aceptan listas de espera).
- Clase de reserva: **R**
- Base de tarifa: **RSAP**
- Se deberá ingresar un campo "OSI" donde figure la leyenda:
"SOUTH AMERICAN PASS"

Ejemplo:

1	AR1284R	14MAR	S	EZESCL	SS1	0830	0945	/E
2	ARNK							
3	AR2405R	19MAR	F	MDZAEP	SS1	0950	1122	/E
	/OPERATED BY AUSTRAL LINEAS AEREAS							
4	AR1780R	25MAR	Q	AEPFMA	SS1	1535	1720	/E
5	ARNK							
6	AR1261R	31MAR	W	ASUEZE	SS1	1230	1520	/E
7	AR1364R	05APR	M	EZELIM	SS1	1900	2227	/E
8	AR1365R	12APR	M	LIMEZE	SS1	2330	0605	13APR T /E



AUSTRAL	N y P 196/10	AEROLINEAS ARGENTINAS
South American Pass (SAP)		Vigencia: Enero 2010

- **Emisión**

- Adquisición: En el Exterior o Argentina.
- Sólo se podrá emitir un SOUTH AMERICAN PASS por pasajero.
- Vencimiento: Dentro de las 24 horas de haber realizado la reserva.
- El SOUTH AMERICAN PASS se deberá emitir en un billete aparte.
- Las tasas de embarque, seguridad y adicionales deberán ser cobradas al momento de la emisión.
- Se cobrará el FEE correspondiente a la normativa local del país donde se emite.
- En el casillero endosos y restricciones deberá figurar:
NON END / NON REF A.D. / CHG FEE APLIES y número de tkt Internacional.
- No se permiten construcciones tarifarias ni combinaciones con ninguna otra tarifa.
- Se cobrará el sobrecargo de combustible correspondiente a cada sector dentro de Sudamérica.
- Para su emisión esta Cuponera deberá tener almacenada en Fase IV: tarifa, impuestos y cargos correspondientes.

Máscaras de Emisión:

- Ejemplo con emisión e inicio de viaje en Argentina, conectado a TKT internacional de AR:

1ra. Máscara

```

WI - PHASE IV FARE AMOUNT MASK - DEPRESS ENTER TO CONTINUE OR
RESET AND CLEAR TO RETURN TO PNR.
TKT RECORD NBR <1          >  ENTER CITY CODES TO OVERRIDE
PASSENGER TYPE  ADT          ORIGIN/DESTINATION <BUE><BUE>

ENDORSEMENT                      ENTER X IF SUBJ GOVT APRVL < >
<CNX 0442105244657 NON END/NON REF A.D. CHG FEE APLIES      >

BASE FARE - CURRENCY CODE/AMOUNT <USD><639.00  >
INTL EQUIV CURRENCY/AMOUNT <ARS><2447.00 > IF APPLICABLE

TAX AMOUNT/CODE 1 <122.35 ><AR>TAX AMOUNT/CODE 2 <11.60  ><TQ>
TAX AMOUNT/CODE 3 <38.20  ><QO>TAX AMOUNT/CODE 4 <145.90 ><XR>
TAX AMOUNT/CODE 5 <137.50 ><BR>TAX AMOUNT/CODE 6 <      ><  >
ENTER X IF MORE THAN 6 TAXES < >IF ALL TAXES EXEMPT ENTER X< >
COMMISSION  PCT <      >  TOUR CODE <      >
OR      AMT <      >

```



AUSTRAL	N y P 196/10	AEROLINEAS ARGENTINAS
South American Pass (SAP)		Vigencia: Enero 2010

2da. Máscara

WI - PHASE IV FARE INFO - DEPRESS ENTER WHEN COMPLETE			
	FARE BASIS/	NOT VALID	BAG
	TKT DESIG	BEFORE	AFTER ALLOW
01 O	EZE AR 1252 R 20FEB OK <RSAP	><20FEB><20FEB><02P>	
02< >	GIG <VOID	>< >< >< >	
03<O>	GRU AR 1241 R 23FEB OK <RSAP	><23FEB><23FEB><02P>	
04< >	EZE <VOID	>< >< >< >	
05<X>	AEP AR 1688 R 23FEB OK <RSAP	><23FEB><23FEB><02P>	
06<O>	BRC AR 1693 R 26FEB OK <RSAP	><26FEB><26FEB><02P>	
	AEP		
FARE CALCULATION - LEAVE BLANK TO BUILD AUTO FARE CALCULATION			
<20FEB10BUE AR RIO Q20.00 //SAO AR X/BUE Q20.00 AR BRC AR BUE599>			
<.00RSAP USD639.00END **BSR 3.82 **			
<			
<			
<			

3er. Máscara

WF 2
TA-PSGR-ADT
F/CALC<20FEB10BUE AR RIO Q20.00 //SAO AR BUE Q20.00 AR BRC AR BU
E599.00RSAP USD639.00END **BSR 3.82 **
>

VCR emitido

VIRTUAL COUPON RECORD									
0442115255362-63	NAME-PRUEBA/SAP								
TTL NBR OF CPNS-	6	DATE OF ISSUE-	15JAN10	PNR-IRIWIJ	15JAN10				
CPN A/L	FLT	CLS	DATE	BRDOFF	TIME	ST	F/B	STAT	
1	AR	1252	R	20FEB	EZEGIG	0610	OK RSAP	OK	
20		ARNK					VOID	VOID	
30	AR	1241	R	23FEB	GRUEZE	1017	OK RSAP	OK	
40		ARNK					VOID	VOID	
5X	AR	1688	R	23FEB	AEPBRC	1715	OK RSAP	OK	
60	AR	1693	R	26FEB	BRCAEP	1955	OK RSAP	OK	
FARE USD 639.00 EQUIV PAID ARS 2447.00 TAX 122.35AR TAX									
11.60TQ TAX 321.60XT TOTAL ARS 2902.55									
FARE CALC 20FEB10BUE AR RIO Q20.00 //SAO AR BUE Q20.00 AR BRC									
AR BUE599.00RSAP USD639.00END *BSR 3.82*									
FORM OF PAYMENT									
FOP-CASH									
DATE OF ISSUE-15JAN10 ISSUED AT-BUESD BUE VDC									
ENDORSEMENTS/RESTRICTIONS-									
CNX0442105244657 NON END/ NON REF A.D. / CHG C62-63									
FEE AP LIES									
IT-									
REMARKS-									



AUSTRAL	N y P 196/10	AEROLINEAS ARGENTINAS
South American Pass (SAP)		Vigencia: Enero 2010

- Ejemplo con emisión e inicio de viaje en el exterior, conectado a TKT internacional de DL:

VCR Emitido

```

VIRTUAL COUPON RECORD
0442115255367-68      NAME-PRUEBA/SAP
TTL NBR OF CPNS- 7 DATE OF ISSUE-15JAN10 PNR-LOYRYY      15JAN10
CPN A/L FLT CLS DATE BRDOFF TIME ST F/B STAT
1 AR 1365 R 04FEB LIMEZE 2330 OK RSAP OK
20 ARNK VOID VOID
30 AR 1806 R 10FEB AEPFTE 1645 OK RSAP OK
40 AR 2890 R 13FEB FTEUSH 1828 OK RSAP OK
50 AR 2890 R 20FEB USHAEP 2021 OK RSAP OK
60 ARNK VOID VOID
70 AR 1252 R 10APR EZEGIG 0610 OK RSAP OK

FARE USD 769.00 TAX 33.60XR TAX 209.30XT TOTAL USD
1011.90

FARE CALC 04FEB10LIM AR BUE Q50.00 AR FTE AR USH AR BUE AR RI
O Q20.00 699.00RSAP USD769.00END

FORM OF PAYMENT
FOP-CASH
DATE OF ISSUE-15JAN10 ISSUED AT-MIASD MIA VDC
ENDORSEMENTS/RESTRICTIONS-
CNX0063885239839 NON END/NON REF A.D./ CHG FEE APLIES

IT-
REMARKS-

```

- **Devolución por Cancelación y No Show**

- Antes de la partida del primer tramo:
 - * Se reembolsará el monto abonado, menos un cargo por cancelación del 30% sobre el total de la tarifa.
 - * El reembolso se hará efectivo en el país donde se emitió el SAP.
- Después de la partida del primer tramo: No se permite devolución.

- **Cambios**

- Cambio de fecha: Permitido en cualquier momento con un cargo de USD 50 por cada transacción, siempre que se respete la estadía máxima permitida.



AUSTRAL	N y P 196/10	AEROLINEAS ARGENTINAS
South American Pass (SAP)		Vigencia: Enero 2010

- Cambio de ruta: Permitido en cualquier momento a un cargo de USD 50 por cada transacción, más la diferencia de tarifa, si la hubiera.
- **Franquicia de equipaje**
 - Se respetará la franquicia de equipaje correspondiente al tramo internacional de arribo a Sudamérica.

